

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРАЛЬНОЇ МАШИНИ

**CANDY**

**6<sub>☰</sub>+4<sub>☼</sub>kg**

**GO4 W264-07S**



## ВІТАЄМО!

При купівлі побутового приладу фірми **Candy**, ви показали, що компроміси не для вас: Вам потрібне тільки найкраще.

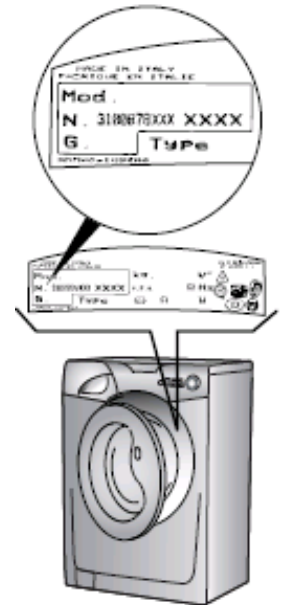
Ми раді представити Вам нову пральну машину, яка є результатом багаторокових досліджень та аналізу ринку шляхом прямого контакту зі споживачами. Ви обрали якість, довговічність та високу продуктивність, яку пропонує ця пральна машина.

**Candy** також може запропонувати широкий спектр іншої побутової техніки: пральні машини, посудомийні машини, мікрохвильові печі. Традиційні плити, варильні панелі, холодильники та морозильники.

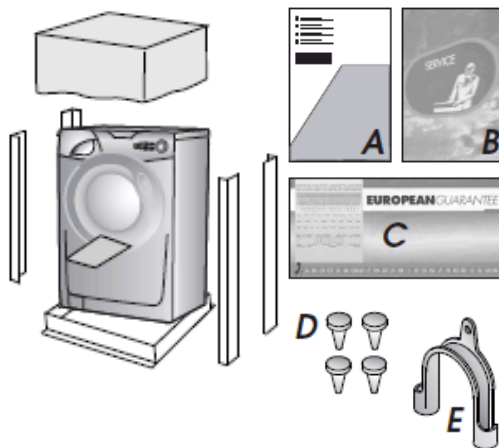
Запитайте у продавця повний каталог продукції фірми **Candy**. Будь ласка, прочитайте уважно цей буклет, тут вказана важлива інформація по керівництву з безпечної установки машини, використання та технічного обслуговування та деякі корисні поради для досягнення найкращих результатів при використанні пральної машини.

Збережіть цю брошуру в безпечному місці для подальшої консультації.

Коли будете звертатися в сервісний центр, завжди посилайтеся на модель, номер та G-число пральної машини ( див. малюнок)



При купівлі пральної машини переконайтеся у належній комплектації виробу. В комплект повинні входити:



- A) Інструкція з експлуатації
- B) Список сервісних центрів
- C) Гарантійний талон
- D) Фіксатори
- E) Гнучкі шланги для відводу води
- F) Дозатор для рідких миючих засобів

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Переконайтеся, що машина була пошкоджена під час транспортування. Якщо Ви виявили якісь недоліки, негайно зверніться до сервісного центру.

**ВАЖЛИВО:** перед технічним втручанням - вимкніть прилад с електромереж перекрийте кран подачі води.

Прилад потребує заземлення згідно відповідних стандартів та правил. Підключення повинен проводити кваліфікований фахівець сервісного центру.

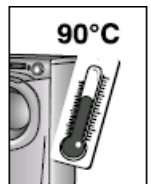
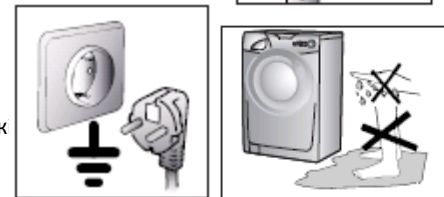
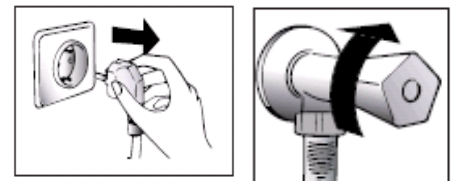


Прилад відповідає європейськими директивами 73/23/ЕЕС та 89/336/ЕЕС, замінені 2006/95/ЕЕС і 2004/108/ЕЕС з наступними змінами та доповненнями.

Не торкайтеся прилад мокрими або вологими руками чи ногами. Не користуйтеся приладом босоніж.

**УВАГА:** під час прання, вода може сягати температури 90 ° С. Перед відкриттям Дверцят пральної машини, переконайтеся, що в барабані немає води.

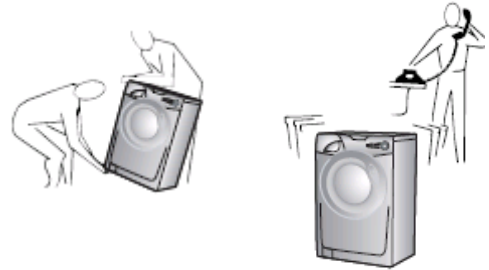
Прилад виготовлений відповідно до діючих стандартів безпеки; однак, ми не рекомендуємо самостійно користуватись приладом людям з фізичними вадами, психічними розладами, порушенням моторики або людям, у яких немає достатнього досвіду работ из такими приладами. Ті ж рекомендації щодо користування приладом стосуються і дітей.



## ПРОЦЕДУРА ВБУДУВАННЯ

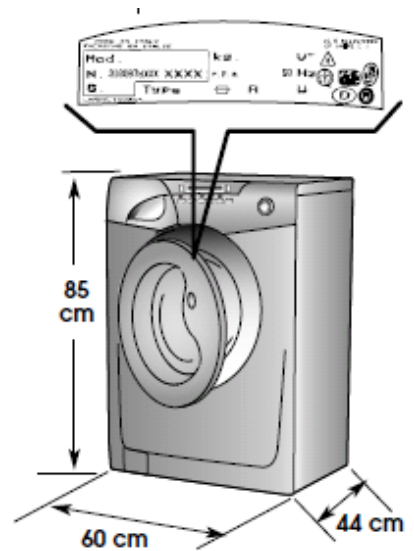
Для відключення не тягніть за шнур живлення чи за сам виріб.

Під час транспортування не обирайте пральну машину завантажувальною стороною. Не підіймайте її за нижній край чи за дозатор для миючого засобу. У випадку виявлення будь-яких поломок – не намагайтеся самостійно виправити недоліки, звертайтеся в сервісну службу.



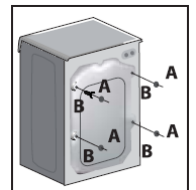
## ДАНИ/РОЗМІРИ

	85×60×44
Максимальне завантаження	6кг (4кг-сушка)
Потужність	2150Вт
Запобіжник	10А
Швидкість центрифуги	1200 об/хв
Тиск води	min 0.05 МПа max 0.8 МПа
Споживча потужність	220-240 В



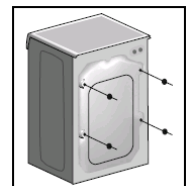
## ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ПІДКЛЮЧЕННЯ

Встановіть пральну машину в потрібне місце. Обережно звільніть троти та шланги від тримачів.



Видаліть 4 гвинти кріплення помічені (A) і видаліть 4 розпірки помічені буквою (B). Закрийте 4 отвори спеціальними заглушками, ви їх знайдете в поліетиленовому пакеті разом з інструкцією.

**УВАГА!** Тримайте дрібні елементи в місцях не доступних для дітей.

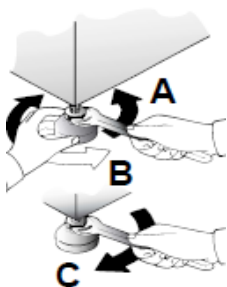


**УВАГА:** У разі необхідності замінити шнур живлення, підключіть дроти у відповідності з наступними кольорами

**Голубий** – нейтральний  
**Коричневий** – Фаза  
**Жовто-зелений** – Земля

Після установки, прилад повинен бути розташований так, щоб не торкався до електричної вилки.

## РЕГУЛЮВАННЯ НІЖОК



- Зафіксуйте машину на підлозі за допомогою 4 ніжок.
- A. Розблокуйте гвинт ніжки, послабивши гайку.
  - B. Обертайте ніжку, щоб підняти чи опустити її машину до того часу, поки вона стійко не закріпиться на підлозі.
  - C. Заблокуйте гвинт ніжки, затягнувши контргайку до упору.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗЛИВУ ВОДИ

Під'єднайте шланг до крану..

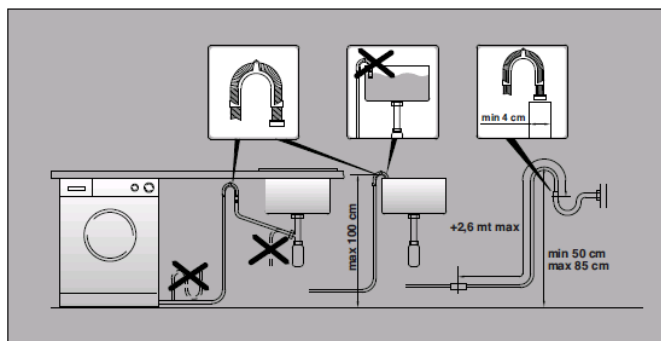
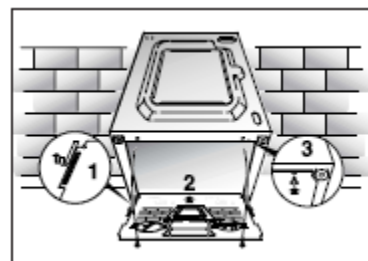
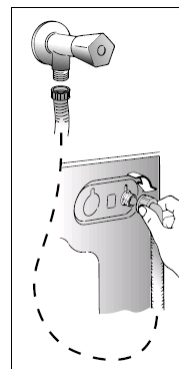
Машина повинна бути підключена до джерела водопостачання за допомогою комплектів нових шлангів, старі використовувати не можна.

**ВАЖЛИВО: не відкривайте кран в цей час!**

Присуньте машину до стіни, звертаючи увагу на те, щоб були відсутні перегини, перекриваючі зливний шланг, закріпіть шланг на краю раковини або краще в каналізаційній трубі з діаметром більше діаметра зливного шланга.

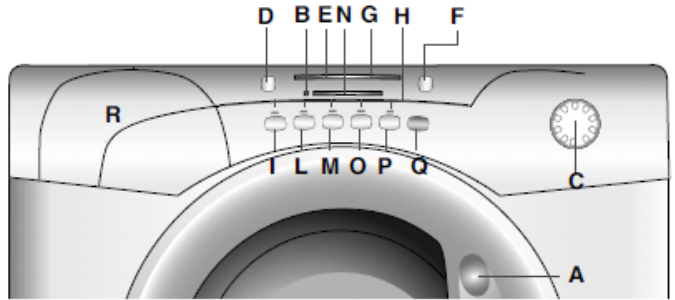
Для нормальної роботи пральної машини необхідно, щоб кінець зливного шланга знаходився на висоті від 50 до 85 см над рівнем підлоги.

У разі необхідності використовуйте жорсткий пристрій для згину зливного шлангу.



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

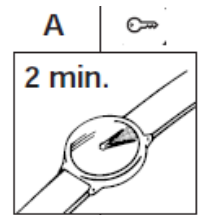
- A Дверна ручка
- B Індикатор блокування дверей
- C Перемикач програм прання з положенням ВИКЛ
- D Затримка пуску
- E Система відліку часу
- F Швидкість обертання
- G Індикатор швидкості віджиму
- H Світловий індикатор кнопок
- I Кнопка "Інтенсивне прання"
- L "АКВАПЛЮС" кнопка
- M Кнопка вибору програм сушки
- N Індикатор програм сушки
- O Кнопка "Прання в холодній воді"
- P Кнопка "Легке прасування(без складок)"
- Q Кнопка "Старт/Пауза"
- R Дозатор миючих засобів



### (A) Дверна ручка

Натисніть клавішу на дверній ручці, щоб відчинити двері.

Спеціальний пристрій безпеки не дозволяє відкривати двері одразу після закінчення прання. Через 2 хв після закінчення циклу, світло погасне, вказуючи на те, що двері вже можна відчинити.



### (B) Індикатор блокування дверей

Індикатор закритих дверей загоряється, коли двері повністю закриті і машина розпочала прання.

Коли кнопка "СТАРТ" натиснута, індикатор закритих дверей спалахує миттєво і потім продовжує світитись.

**Якщо двері не закриті індикатор продовжуватиме блимати.**

Спеціальний пристрій безпеки запобігає тому, щоб двері відкривалися відразу після закінчення циклу. Зачекайте 2 хвилини після закінчення прання, перш ніж відкрити двері, зачекайте доки згасне напис «двері зачинено». Наприкінці циклу поставте програму в положення ВИКЛ.



### (C) Перемикач програм з положенням ВИКЛ

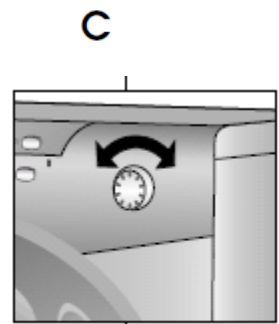
Коли індикатор вибору програм увімкнено, загоряється дисплей з відповідними налаштуваннями для обраної програми. Для економії енергії в кінці циклу підсвічування дисплею зменшується.

**ПРИМІТКА:** Щоб виключити машину поверніть індикатор програм у положення ВИКЛ (OFF).

Натисніть кнопку "СТАРТ/ПАУЗА" для початку обраної програми.

Положення обраної програми залишається неперушним на індикаторі вибору програм аж до кінця циклу.

**ПРИМІТКА:** Ручка вибору програми необхідна повертати у вихідне положення в кінці кожного циклу.



### (D) Затримка пуску

Ця кнопка дозволяє відкласти початок циклу до 24 годин. Для затримки початку виконайте наступні дії:

- Встановіть необхідні програми.
- Натисніть кнопку один раз, щоб активувати її (H00 відображається на дисплеї), а потім натисніть її знову, щоб налаштувати 1 годину затримки (H01 з'явиться на дисплеї); задана затримка збільшується на 1 годину кожний раз, коли натискається кнопка, поки H24 з'явиться на дисплеї, якщо потім натиснути цю кнопку відкладений запуск повернеться на нуль.
- Підтвердіть, натиснувши кнопку "START / PAUSE" (індикатор на дисплеї почине миготіти). Зворотний відлік почнеться і коли він закінчиться, програма запуститься автоматично.



Можна скасувати відкладений запуск шляхом прийняття наступних дій:

- Натисніть і утримуйте кнопку протягом 5 секунд, поки на дисплеї буде відображатися налаштування для обраної програми.
- На цьому етапі можна запустити програму, раніше натиснувши на кнопку "START / PAUSE" або кнопку, щоб скасувати процес, встановивши перемикач на позицію OFF, а потім вибравши іншу програму.

### **(E) Система відліку часу**

Щоб Вам було зручно розпоряджатися своїм часом, машина оснащена спеціальним дисплеєм зворотнього відліку.

Якщо горить 90: часу залишилось більше 60 хв.

Якщо горить 60: часу залишилось менше 60 хв.

Якщо горить 30: часу залишилось менше 30 хв.

Якщо горить 15: часу залишилось менше 15 хв.

Якщо горить СТОП: програму завершено

**E**

### **(F) Швидкість обертання**

Режим віджиму дуже важливий для видалення води, щоб не пошкодити тканину. Ви можете Налаштувати швидкість обертання машини, відповідно до ваших потреб.

При натисканні на цю кнопку, можна зменшити максимальну швидкість, і якщо ви хочете, віджим може бути скасований.

Щоб відновити цикл віджиму натискайте кнопку, поки не досягнете швидкості обертання, яку ви хочете встановити. Щоб уникнути пошкоджень тканини, не встановлюйте швидкість більше автоматично обраної програми. Можна змінювати швидкість обертання в будь-який момент, навіть без зупинки машини.

**F**



### **(G) Індикатор швидкості віджиму**

При встановленні програми прання, максимально можлива швидкість віджиму автоматично відображається загоранням відповідного індикатора. При виборі меншої швидкості обертання натисненням кнопки буде відображатися відповідний індикатор.

**G**

### **(H) Світловий індикатор кнопок**

Коли Ви обираєте опцію над кнопкою загорається світло. Якщо обрана опція не відповідає обраній програмі, світло не вмикається.

**H**

## **Опції повинні бути вибрані до того, як натиснута кнопка "Старт"**

### **(I) Інтенсивне прання**

При натисненні цієї кнопки, яка може бути активована лише для програм з бавовняними тканинами, датчики в новій системі "Датчик" вступають в дію. Вони впливають як на обрану температуру, яка підтримується на одному рівні протягом усього циклу прання, так і на функцію барабана.

Барабан призначений для роботи при двох різних швидкостях в ключові моменти. Коли миючі засоби додані в дозатор, барабан обертається таким чином, що миючі засоби розподіляються в однаковому розмірі; проте протягом процедур миття і полоскання, швидкість збільшується задля максимізації очисної функції. Завдяки цій опції ефективність прання покращується без будь-якого збільшення тривалості прання.

**I**



## (L) АКВАПЛЮС кнопка

Натиснувши на цю кнопку, ви можете активувати спеціальний новий цикл прання різнокольорових речей, завдяки новій сенсорній системі. Ця опція дбайливо поводить ся з волокнами одягу та ніжної шкірою тих, хто його носить. Одяг ополіскується в значно більшій кількості води разом зі спільною дією циклів обертання барабана, вода набирається та зливається, що дає змогу ідеально сполоснути одяг. Кількість води під час прання збільшується так, що миючий засіб розчиняється повністю, забезпечуючи ефективну очисну дію. Кількість води, також збільшується під час процедури полоскання таким чином, щоб видалити всі сліди миючого засобу з волокон.

Ця функція була спеціально розроблена для людей з ніжною і чутливою шкірою, в яких навіть дуже невелика кількість миючого засобу може викликати подразнення або алергію. Рекомендується також використовувати цю функцію для дитячого одягу і делікатних тканин або при пранні махрових тканин, волокна яких поглинають більшу кількість миючого засобу. Для забезпечення найкращої якості прання, ця функція завжди активується при пранні делікатних і шерстяних тканин / програмі ручного прання.

L



## (M) Кнопка вибору програми сушки

Коли індикатор вибору програм не в положенні ВИКЛ, натисність кнопку для вибору відповідної програми сушіння; індикатор показуватиме обраний режим сушки при кожному натисканні кнопки.

Для скасування програми перед початком програми сушіння, повторно натисність кнопку поки індикатори не зникнуть або повернуть регулятор вибору програм в положення ВИКЛ.

Щоб відмінити цикл протягом режиму сушіння, утримуйте кнопку впродовж 2 секунд до того часу, коли загориться індикатор охолодження; оскільки в барабані підтримується висока температура, ми рекомендуємо Вам дати змогу пральній машині закінчити охолоджувальний цикл перед тим, як повернути регулятор вибору програм у початкове положення і відновити прання.

### Примітка:

Не сушіть речі, що не призначені для цього. Речі, що забруднилися такими речовинами як олія, ацетон, алкоголь, бензин, керосин, очищувач плям, скипидар, очищувачі воску та парафіну повинні пратися в гарячій воді з додатковим обсягом миючого засобу перед тим, як сушитися.

### УВАГА!

Ніколи не зупиняйте сушку до закінчення циклу сушіння, за виключенням випадку, коли всі елементи швидко видаляються і розкладаються так, що тепло не розсіюється.

M



## (N) Індикатори програми сушки

Індикатори відображають режими програм сушки:

### Автоматичні програми(по замовчуванню):

вибираючи одну з трьох автоматичних програм, прально-сушильний пристрій налаштує час, необхідний для сушки, і залишкову вологість відповідно до завантаження сухої білизни та обраного типу сушки.

Після натиснення кнопки "СТАРТ", на дисплеї з'явиться час сушіння, що залишився.

**Пральна машина встановлює час до закінчення програми відповідно до стандартного завантаження, протягом циклу, вона коректує час, що відповідає розміру і складу завантаження.**

Ступінь сухості визначається зазвичай не у відсотках, а наступними категоріями.



- = "Дуже сухо" (рекомендується для рушників, банних халатів і громіздкої білизни)



- = "В шаф" (інтенсивна сушка; використовується для сушіння речей, які можна одразу складати в шаф )



- = "Під праску" (речі залишаються трохи вологими, що забезпечує краще прасування)

N



## ВАЖЛИВО:

30-хвилинна програма сушки рекомендована для незначного завантаження білизни (менше 1 кг) або для децю вологої білизни.

Прально-сушильний пристрій закінчить цикл автоматично, коли досягне обраного режиму сушки

Для правильної роботи пральної машини, рекомендується не переривати цикл сушки, якщо тільки це дійсно є необхідним.

### Синхронізовані програми (встановлені на визначений час)

120 хв-90 хв-60хв-30хв: вони можуть бути використані для встановлення тривалості сушіння



### Стадія охолодження

Включається протягом періоду охолодження, в останні 10 хв кожного циклу сушіння.

## (O) Прання в холодній воді

При натисканні цієї кнопки можна будь-який цикл перепрограмувати на прання холодною водою, без зміни інших характеристик (рівень води, час, ритм, і т.д. ..). Штори, невеликі килими, делікатні тканини можна безпечно прати завдяки цій новій опції.



## (P) Кнопка "Легке прасування"

Кнопка легкого прасування (не підходить для бавовняних тканин) якомога більше зменшує пом'ятість речей під час прасування.

**Змішані тканини** – протягом останніх двох полоскань, без віджиму вода поступово охолоджується, а потім делікатний віджим забезпечує пом'якшення тканин.

**Делікатні тканини** - протягом останніх двох полоскань проходять без віджиму, потім речі залишаються в воді, до моменту, коли білизну слід діставати. Тоді натисніть кнопку «Легке прасування» і вода відкачається.

**Шерсть/ручне прання** – після останнього полоскання речі залишаються в воді, до моменту, коли білизну слід діставати і заблимаю відповідний індикатор.

Тоді натисніть кнопку «Легке прасування» і вода відкачається і ввімкнеться віджим.

Якщо ви не хочете віджимати речі:

Поверніть ручку вибору програм в позиція «OFF»;

Ввімкніть програму «злив води»;

Ввімкніть машину знову, натиснувши кнопку «Старт/пауза».



## (Q) Кнопка "Пуск/Пауза"

Нажиміть кнопку "Пуск", щоб розпочати вибраний цикл.

**ПРИМІТКА:** коли ви натиснули кнопку запуску, може пройти кілька секунд перед початком роботи.

**Зміна налаштувань після того як програма почалася (пауза)**

Натисніть і утримуйте кнопку "START / PAUSE" протягом 2 секунд, на табло висвітлиться, що машина зупинилася, коли Ви внесли корективи натисніть кнопку "START / PAUSE" ще раз.

Якщо ви хочете додати або вийняти речі під час прання, зачекайте 2 хвилини, поки пристрій безпеки розблокує двері. Виконавши заплановані дії, закрийте дверцята, натисніть кнопку СТАРТ і машина почне працювати з того місця, на якому було зупинена.

### **Скасування програми**











Щоб відмінити програму, встановіть перемикач в положення «ВИКЛ.» (англ. OFF).

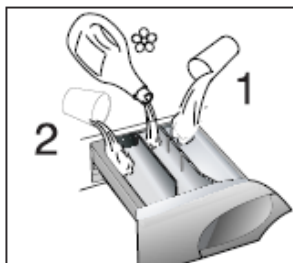
Виберіть іншу програму.

Поверніть перемикач програм в положення «ВИКЛ.» (англ. OFF).



## ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

ТИП ТКАНИНИ		ПРОГРАМА ПРАННЯ	МАКСИМАЛЬНЕ ЗАВАНТАЖЕННЯ, КГ	ТЕМПЕРАТУРА, °С	МИЮЧІ ЗАСОБИ		
					2		1
<b>Міцні тканини:</b> Бавовна, льон	* Біла білизна	90	6	90°	●	●	
	Бавовна, змішані міцні тканини	* Біла білизна з попереднім пранням	60 + Pre	6	60°	●	●
Бавовна, змішані тканини	Кольорові нелиняючі тканини	* 60 **	6	60°	●	●	
	Кольорові нелиняючі тканини	* 40	6	40°	●	●	
	Кольорові линяючі тканини	* 30	6	30°	●	●	
<b>Змішані і синтетичні тканини</b>	Кольорові линяючі тканини з попереднім пранням	* 60 + Pre	3	60°	●	●	●
Синтетика (нейлон, перлон), змішана бавовна	Кольорові нелиняючі тканини	* 60	3	60°	●	●	
Змішані, делікатна синтетика	Кольорові нелиняючі тканини	* 50	3	50°	●	●	
	Кольорові линяючі тканини	* 40	3	40°	●	●	
	* Полоскання		—	—		●	
	* Швидкий віджим		—	—			
	Тільки злив води		—	—			
<b>Дуже делікатні тканини</b>	Делікатні тканини	40	1,5	40°	●	●	
	Вовна, яку можна прати в машині	 30	1	30°	●	●	
	Ручне прання	 30	1	30°	●	●	
	* Змішані, синтетичні, делікатні	 30	3	30°	●	●	
С П Е Ц І А Л Ь Н І	* Швидке прання за 32хв	Rapid  32'	2	30°	●	●	
	* "Mix&Wash"	MIX & WASH	6	40°	●	●	
	Змішані тканини-сушка		3	—			
	Бавовна-сушка		4	—			
	Бавовна-змішані тканини	Rapid  +  59'	1,5	30°	●	●	



### Будь ласка, прочитайте ці замітки!

При пранні значно забрудненого одягу рекомендоване завантаження становить 4 кг максимум.

Швидкість віджиму може також бути зменшеною, щоб відповідати основним положенням фабричної етикетки, або для дуже делікатних тканин скасувати віджим взагалі за допомогою кнопки швидкості віджиму.

### Інформація для дослідницьких лабораторій (Стандарти EN 50229)

#### Прання

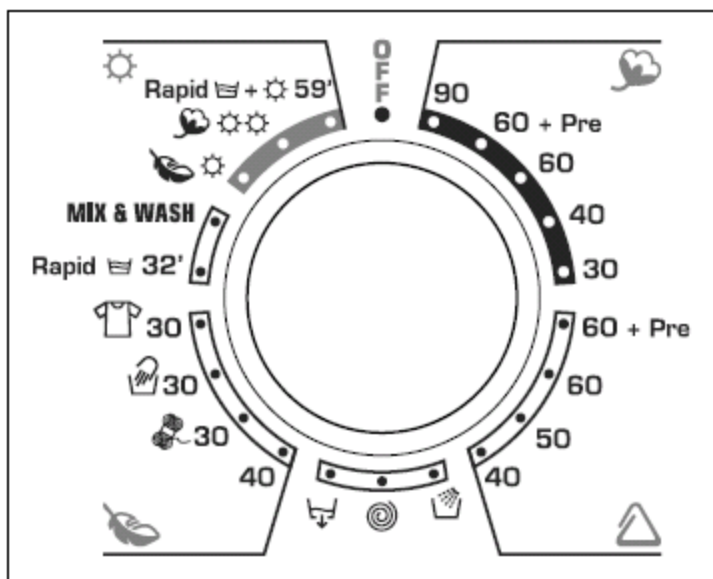
Використовуйте програму \*\*

#### Сушка

Перше сушіння з завантаженням 4 кг білизни (завантажена білизна складається з наволочок і рушників для рук) потребує програми сушки для бавовнянихтканин (☁⚙⚙) або при інтенсивній сушці "В шкаф" (2)

Наступна сушка з завантаженням 2 кг (завантажена білизна складається з 2 простиралд і рушника для рук) потребує програми сушіння для бавовнянихтканин (☁⚙⚙) або сушка протягом 120 хв (120').

\* Програми автоматичної сушки.



## ВИБІР ПРОГРАМИ

Для різних типів тканин і різного ступеня забруднення машина має 4 групи програм, у відповідності з: циклом прання, температурою, тривалістю циклу (див. таблицю програм").

### 1. Стійкі/Міцні тканини



Ця програма спеціально розроблена для інтенсивного прання та полоскання. А кінцевий віджим ефективно відкачує воду.

### 2. Змішані та синтетичні тканини



Основне прання та полоскання дають найкращі результати завдяки обертанню барабана і рівню води. Делікатний віджим означає, що тканини будуть менше м'якими

### 3. Спеціальна програма полоскання



Ця програма здійснює три полоскання з проміжним віджимом (який може бути виключений за допомогою відповідної кнопки). Вона може бути використана для ополіскування будь-яких типів тканин, наприклад, використовується після ручного прання.

Ця програма також може використовуватися для циклу Відбілювання.

### 4. Спеціальна програма швидкого віджиму



Програма "швидкий віджим" здійснює максимальний віджим (який може бути скорочено за допомогою відповідної кнопки).

### 5. Злив води

Ця програма використовується для злиття води



### 6. Особливі делікатні тканини

Це новий цикл прання з циклами прання та замочування, що чергуються, рекомендується для дуже делікатних тканин. Прання і полоскання здійснюється з високим рівнем води для забезпечення найкращих результатів.



### 7. Вовна

Ця програма використовується для повного циклу прання речей, на етикетці яких вказано "Шерсть, що підлягає пранню" та "Тільки ручне прання". Програма має максимальну температуру 30 ° C і складається з 3 полоскань (одне для м'яких зосбів/ополіскувачів), і повільного віджиму.



### 8. Ручне прання

Ця програма використовується для повного циклу прання речей, на етикетці яких вказано "Тільки ручне прання". Програма має максимальну температуру 30 ° C і складається з 3 полоскань і повільного віджиму.



### 9. Програма "Сорочки"


Ця програма здійснює повний цикл прання для сорочок. Основне прання та ополіскування дають кращі результати завдяки зміні швидкості обертання барабана і рівня води. Максимальна температура програми 30°C, і закінчується 3 фазами полоскання і скороченими циклами віджиму.



## 10. Звичайне прання 30 ° C – Швидке прання за 32'

Повний режим прання (прання, полоскання та віджим) складає приблизно 32хв.:

- при максимальній загрузці 2кг і температурі 30°C;
- не дуже забруднені тканини(бавовна і змішані тканини)

Rapid  32'

Ми рекомендуємо при цій програмі 20% дози миючого засобу (в порівнянні з нормальною дозою), з метою запобігання перевитрати миючого засобу

## 11. Програма "Mix&Wash"

M&W

Це ексклюзивна система Candy, що має 2 значні переваги для споживачів:

- можливість прати одночасно різні типи тканин (наприклад, бавовняні і синтетичні);
- прати зі значною економією електроенергії.

Програма "Mix&Wash" має температуру 40° і чергує динамічні цикли(обертання барабана) і статичні(речі в стадії замочування) з тривалістю програми, що майже досягає 2 год. Споживання електроенергії для повного циклу всього 850 Вт/год

### ВАЖЛИВО:

- перше прання нових кольорових речей потрібно здійснювати окремо;
- в будь-якому випадку **ніколи не змішуйте тканин, що линяють не швидко.**

## 12.Сушіння бавовняних тканин

Бавовна, тканини для рушників, льон



## 13. Сушіння синтетичних тканин

Змішані тканини (синтетика/бавовна), синтетичні тканини



## 14. Швидке прання 59'

Rapid  +  59'

Повний режим прання і сушіння складає всього 59хв.Це ідеальна програма для отримання сухих, освіжаючих і готових для вдягання речей як тільки закінчиться програма.

- максимальне завантаження 1, 5 кг (4 рубашки,наприклад);
- не дуже забруднені тканини(бавовна і змішані тканини)

Ми рекомендуємо при цій програмі зменшити дозу миючого засобу (в порівнянні з нормальною дозою), з метою запобігання перевитрати миючого засобу

## ДОЗАТОР МИЮЧИХ ЗАСОБІВ

Дозатор миючих засобів ділиться на 3 відділення:

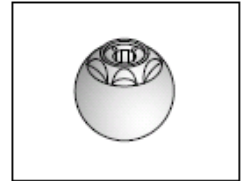
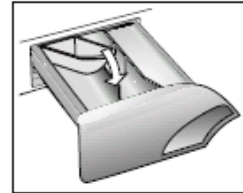
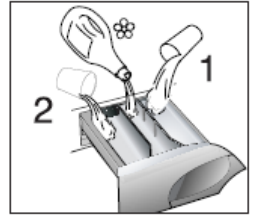
- Відділення "1" призначене для попереднього прання;
- Відділення "☼" служить для спеціальних добавок, пом'якшувачів, ароматичних засобів, крохмалю, відбілювачів і т.д.;
- Відділення "2" для основного прання

Якщо Ви використовуєте рідинний миючий засіб, вставте спеціальний контейнер у відділення «2». Це гарантує, що миючий засіб подасться в потрібний момент.

Спеціальний контейнер також повинен бути вставлений у відділення «2» дозатора миючих засобів, коли ви хочете використовувати програму Ополіскування як цикл відбілювання.

**ПРИМІТКА:** Деякі миючі засоби важко видалити. Для них, ми рекомендуємо використовувати спеціальний диспенсер, який знаходиться в барабані.

**ПРИМІТКА:** рідкі засоби наливайте тільки у відділення з маркуванням "☼". Машина запрограмована так, щоб автоматично приймати добавки при останньому полосканні.



### ВАЖЛИВО:

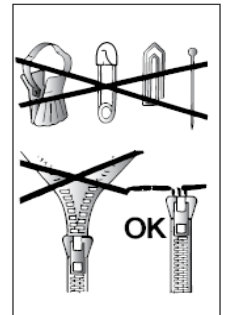
При пранні важких килимів, простирадл та інших важких предметів, бажано не віджимати.

Щоб прати в пральній машині вовняний одяг та інші вироби з вовни переконайтесь, що на них є мітка «можна прати в пральній машині».

### ВАЖЛИВО:

Під час сортування одягу переконайтесь, що:

- Відсутні металеві предмети (наприклад: брошки, шпильки, монети і т.д.).
- Гудзики на наволочках закриті, блискавки і гачки, пояси і довгі стрічки перекручені.
- Під час сортування, будь-які глибокі плями повинні бути видалені перед пранням, використовуйте тільки плямо вивідні засоби, що вказані на етикетці.



## РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ СПОЖИВАЧА

Щоб економно використовувати пристрій без шкоди довкіллю, старайтесь максимально завантажувати пральну машину. Для забезпечення ефективного використання енергії, води, миючих засобів і часу, використовуйте рекомендований розмір максимального навантаження. Економія до 50% енергії шляхом прання з повним навантаженням, а не двома напів-навантаженнями.

### Чи потрібне Вам попереднє прання?

Тільки для сильно забруднених речей!

Економте миючі засоби, час, воду та від 5 до 15% споживання енергії.

НЕ вибирайте функцію: «Попереднє прання» для слабо забруднених речей.

### Чи потрібне Вам прання гарячою водою?

Обробіть плями плямовивідником або потрійте їх у воді перед пранням, щоб зменшити потребу в програмі прання гарячою водою. Економія до 50% електроенергії за допомогою програми прання при 60 °С.

### ПРАННЯ

Дана пральна машина автоматично адаптує рівень води до типу та кількості білизни. Таким чином, можна також отримати "індивідуальне" прання з точки зору енергозбереження. Ця система дає зниження споживання енергії і розумне скорочення кількостей прання.

## ПРАННЯ


Дана пральна машина автоматично адаптує рівень води до типу та кількості білизни. Таким чином, можна також отримати "індивідуальне" прання з точки зору енергозбереження. Ця система дає зниження споживання енергії і розумне скорочення кількостей прання.

### НАПРИКЛАД:

Для дуже делікатних тканин слід використовувати сітчастий мішок.

Давайте припустимо, що прання складається з сильно забруднених тканин (глибокі плями повинні бути видалені з відповідним плямовивідником).

Бажано не прати при повному завантаженні махрові речі, які поглинають велику кількість води та стають занадто важкими.

- Відкрийте контейнер для прального порошку (P).
- Покладіть 120 г порошку в відділення для основного прання, (див.2).
- Покладіть 50 г бажаної добавки у відділення  добавок.
- Закрийте контейнер для прального порошку (P).
- Переконайтеся, що кран подачі води відкритий.
- І що зливна трубка на місці.

### Вибір програми

Зверніться до інструкції з вибору програм, щоб вибрати найбільш відповідну програму.

На дисплеї буде відображатися налаштування для обраної програми

Натисніть опції (якщо потрібно).

Потім натисніть кнопку «Старт/Пауза».

При натисканні на кнопку «Старт/Пауза» машина встановлює робочу послідовність програми.

Програма виконується за заданим циклом, до його повного завершення.

### Увага:

У випадку виникнення збою в енергопостачанні, при ввімкненій машині, спеціальний блок пам'яті збереже програму на перерваному етапі прання, а після відновлення енергопостачання, прання розпочнеться з тої стадії, де й було перерване.

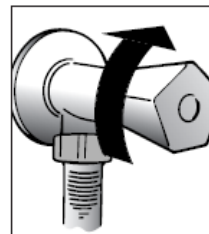
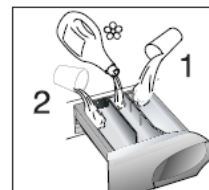
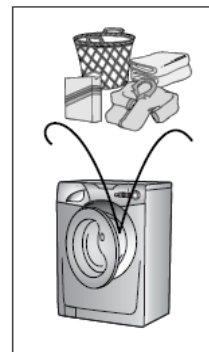
● Коли програма закінчилася слово "End" з'явиться на дисплеї  
● Дочекайтеся, коли відкриється замок на дверях (приблизно через 2 хвилини після завершення роботи програми).

● Вимкніть машину поворотом ручки вибору програм в положення "OFF".

● Відкрийте дверцята і вийміть білизну.

● Відключайте воду після кожного використання машини.

При всіх типах прання звертайтеся з таблицею та слідуйте вказаним інструкціям.



# СУШКА

Не сушіть речі, що зроблені з резини або легкозаймистих матеріалів

## ВАЖЛИВО:

Ця сушка може використовуватися лише для білизни, яка була випрана і віджата в центрифугі.



## УВАГА:

Дані показники є умовними, тому необхідна практика, щоб досягти найкращих результатів. Ми рекомендуємо встановлювати меншу тривалість сушіння, ніж вказана. Також не сушити тканини, що легко протираються, такі як килими або тканини з довгим ворсом, щоб запобігти перекриттю вентиляційного каналу.

## ВАЖЛИВО:

Ніколи не відкривайте дверцята після того, як розпочався цикл сушіння-почекайте поки пройде період охолодження.



## Цикл сушіння

- Відкрийте дверцята
- Завантажте 5 кг-у випадку громіздких речей(наприклад,простирадл) або дуже поглинаючих тканин(наприклад, рушники або джинси)
- Закрийте дверцята
- Поверніть ручку програм на бавовну
- Оберіть ступінь сушки, який Вам необхідно

Якщо Ви хочете обрати тривалість циклу сушіння, натискайте кнопку "вибору програми сушки" поки не загориться відповідний індикатор.

## Люк дверцят

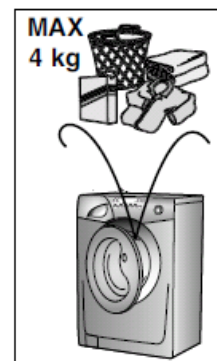
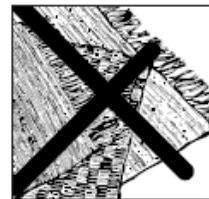
Дверцята пральної машини оснащені захисним щитом, щоб запобігти контакту з скляними дверцятами, які можуть досягати високої температури протягом циклу сушки



## УВАГА:

Не сушіть вовняні речі зі спеціальною набивкою

- Натисніть кнопку "СТАРТ"
- Цикл сушки розпочне ться з встановленим регулятором на символі
- Індикатор програми сушки буде на дисплеї до того,як розпочнеться фаза охолодження
- В кінці програми "END" з'явиться на дисплеї
- Зачекайти 2 хв поки відчиняться двері
- Виключте машину, повернувши ручку вибору програми в положення "ВИКЛ"
- Відкрийте дверцята і вийміть білизну
- Перекрийте подачу води





## АВТОМАТИЧНИЙ ЦИКЛ ПРАННЯ ТА СУШКИ

### УВАГА:

Максимальна загрузка сухої білизни складає 4 кг, в іншому випадку сушіння білизни буде не задовільним



### Прання

Відкрийте секцію для порошка і завантажте необхідну к-сть.

Не натискайте кнопку "СТАРТ", задайте програму прання у відповідності з таблицею програм прання і типом білизни.

Переконайтеся, що кран подачі води відкритий.

Переконайтеся, що трубка зливу води закріплена вірно.

### Сушіння


Оберіть необхідний рівень сушки

Якщо Ви хочете обрати тривалість циклу сушіння, натискайте кнопку "вибору програми сушки" поки не загориться відповідний індикатор.

Натисніть кнопку "СТАРТ"

Програма виконується при незмінному положенні регулятора програм до завершення циклу.

Машина буде виконувати програму сушки.

Індикатор програм сушки буде включеним до тих пір, поки не розпочнеться фаза охолодження і індикатор  буде виключений.

При закінченні програми загорається індикатор "Кінець циклу"(end cycle)

По закінченню прання зачекайте близько двох хвилин, поки не відкриється пристрій блокування люка.

Виключте машину поворотом регулятора програм в положення ВИКЛ

Відчиніть люк та вийміть одяг.

Виключайте подачу води при кожному пранні

## ТАБЛИЦЯ ТРИВАЛОСТІ СУШКИ

Програма	Бавовна		Змішані тканини	
	Мін 1кг	Макс 4 кг	Мін 1кг	Макс 3 кг
"Дуже сухо"	Від 30 хв	До 230 хв	Від 30 хв	До 170хв
"В шкаф"	Від 30 хв	До 220 хв	Від 30 хв	До 150 хв
"Під праску"	Від 30°C хв	До 170 хв	Від 30 хв	До 80 хв

Прилад обчислює час до кінця обраної програми відповідно до стандартного навантаження, протягом циклу, пристрій коректує час програми, у відповідності з розміром і складом завантаженої білизни.

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Дефект	Причина	Рішення
1. Машина взагалі не вмикається	Вилка не підключена до розетки	Підключіть електричний роз'єм
	Не натиснута кнопка О/І	Натисніть кнопку
	Відкриті двері	Закрийте двері
	Немає електропостачання	Перевірте запобіжник в вилці й електропостачання
2. Машина не набирає воду	Див причину №1	Перевірьте
	Закручений кран подачі води	Відкрутіть шланг
	Ручка вибору програми в неправильному положенні.	Поверніть ручку вибору програми в потрібну позицію
	Зігнутий шланг	Розігніть шланг
3. Машина не спускає воду	Неправильно ввімкнений таймер	Ввімкніть таймер
	Забився фільтр	Почистіть фільтр
	Перекручено відвідний шланг	Розправте шланг
4. На підлозі довкола пральної машини вода	Неправильно підключений шланг	Ретельно дотримуйтеся інструкцій для підключення виходу шланга
	Протікає вода між краном і шлангом	Закрутіть воду і затягніть шланг
5. Не віджимає	Машина не відкачала воду	Зачекайте декілька хвилин доки машина відкачає воду
	Не налаштований віджим	Налаштуйте віджим
6. Сильні вібрації протягом віджиму	Пральна машина не правильно закріплена	Зафіксуйте правильно машину
	Не від'єднаний транспортний кронштейн	Від'єднайте транспортний кронштейн

Якщо несправність не зникає, зв'яжіться з сервісним центром, повідомивши серійний номер Вашої посудомийної машини. Він знаходиться на табличці на внутрішній стороні дверей, або на гарантії. Ця інформація прискорить роботу сервісного центра.

**Увага!** Виробник не несе відповідальності за помилки друку у цьому посібнику. Крім того, він залишає за собою право вдосконалювати свій виріб, якщо це необхідно, без зміни основних характеристик.

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Цей символ на виробі або на його упаковці позначає, що з ним не можна поводитися, як із побутовим сміттям. Замість цього його необхідно повернути до відповідного пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання. Забезпечуючи належну переробку цього виробу, Ви допомагаєте попередити потенційні негативні наслідки для навколишнього середовища та здоров'я людини, які могли би виникнути за умов неналежного позбавлення від цього виробу. Щоб отримати детальнішу інформацію стосовно переробки цього виробу, зверніться до свого місцевого офісу, Вашої служби утилізації або до магазину, де Ви придбали цей виріб.

# ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

## ПРАЛЬНА МАШИНА МАЄ ГАРАНТІЮ 12 МІСЯЦІВ.

Під час гарантійного періоду будь-який ремонт може бути виконаний тільки кваліфікованим фахівцем сервісного центру.

Перед початком ремонту прилад треба відключити від електромережі, знявши запобіжник або витягнувши шнур живлення з розетки. Непрофесійне втручання та ремонт апарату небезпечні, вони можуть викликати враження електричним струмом та коротке замикання; отже, не намагайтеся усунути несправності самотужки. Залиште цю роботу спеціалістам або представникам сервісного центру. Якщо у роботі апарату виникли якісь незначні проблеми, перевірте за допомогою наступних інструкцій, чи здатні Ви упоратися з ними самі. Візит спеціаліста із авторизованого сервісного центру повинен бути оплаченим Вами, якщо буде встановлено, що прилад не працює через неналежне чи недбале використання. Зберігайте інструкцію таким чином, щоб вона завжди була під рукою у разі потреби; якщо передаватиме прилад іншій особі, передайте також і інструкцію.

### УМОВИ :

#### Сертифікат

Гарантія дійсна тільки при наявності дійсного Гарантійного Сертифікату.

Гарантійний сертифікат не дійсний при наявності в ньому помилок, виправлень чи невідповідностей.

В Сертифікаті мають бути заповнені пункти: назва виробу, модель, серійний номер виробу, дата продажу, підпис продавця, печать торгової організації. При відсутності дати продажу термін гарантії автоматично вичислюється з дати виготовлення пристрою.

#### Транспортування і зберігання

Будь-які дефекти виробу, спричинені недбайливим транспортуванням і зберіганням виробу, не підлягають безкоштовному гарантійному ремонту;

#### Установка та експлуатація

Безкоштовний гарантійний ремонт не проводиться, якщо дефект виробу викликаний:

- Неправильним підключенням виробу до джерела електро-, водо- і газопостачання, а також невідповідність параметрів вищевказаних джерел параметрам, що пред'являються обов'язковими Державними стандартами та Інструкцією з експлуатації.
- Експлуатація виробів, підключених до мережі 220В без заземлення, а також підключених до джерела водопостачання без окремого крану подачі води до виробу-є суттєвим порушенням Інструкції з експлуатації та може бути підставою для зняття виробу з гарантійного обслуговування.
- Використання приладу не в відповідності до Інструкції, а також неправильною експлуатацією, що викликало появу механічних та інших видів дефектів;
- Використання виробу не в відповідності з його прямим призначенням або не в домашніх потребах.
- При порушенні пломбування та з інших причин, які не залежать від заводу-виробника.
- Недбалості при зберіганні, експлуатації та транспортуванні власником, торговою або транспортною організацією.
- У випадку втрати гарантійного талона або чека, власник позбавляється права на безкоштовне сервісне обслуговування.
- У разі підключення техніки не сертифікованим сервісним центром, виріб знімається з гарантії.

#### Ремонт

Безкоштовний гарантійний ремонт не проводиться, якщо виріб:

- Має сліди стороннього втручання або ремонту не уповноваженими особами;
- Має не санкціоновані фірмою зміни конструкції або неприйнятні комплектуючі;
- Має пошкодження, викликані непередбачуваними явищами і діями стихій;
- Має пошкодження, викликані використанням нестандартних матеріалів і пристроїв;
- Має пошкодження, викликані попаданням в середину виробу сторонніх предметів, тварин або комах;
- Не має серійного номеру або його неможливо встановити;
- Має некомплектність після його продажу;
- Має механічні пошкодження (скляні та пластикові вироби);

Гарантія не розповсюджується на розхідні матеріали і аксесуари.

#### Відповідальність

Фірма не несе відповідальності за збитки причинені Вам чи оточуючим в зв'язку з невідповідним використанням приладу.

Введення виробу в експлуатацію й доробку мереж електро-, водо- і газопостачання для сумісності з виробом не є зоною відповідальності Фірми й Фірмою не оплачується. В випадку виникнення будь-яких проблем з вашим приладом, перед тим як викликати майстра, перевірте правильність установки і функціонування в відповідності до інструкції. Оплату виклику майстра Ви будете проводити за свій рахунок, якщо виріб був в робочому стані або був неправильно встановлений, або неправильно використовувався.

За якість гарантійного ремонту відповідальність несе обслуговуюча організація (служба сервісу).

**ДОДАТКОВУ ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ПРОДУКЦІЇ МАРКИ ROSIERES ВИ МОЖЕТЕ ОТРИМАТИ НА САЙТІ**

[WWW.ROSIERES.IN.UA](http://WWW.ROSIERES.IN.UA), [WWW.ROSIERES.FR](http://WWW.ROSIERES.FR)

**ЧИ ЗА ТЕЛЕФОНОМ ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ**

**044 383 44 25**

**0 800 501 509**

**СЕРВІС ПРОДУКЦІЇ ROSIERES, ОРИГІНАЛЬНІ ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ, ВИТРАТНІ МАТЕРІАЛИ, АКСЕСУАРИ**

Місто	Сервісний центр	Адреса	Телефон
Алчевск	СЦ "Булат-Сервис"	94204,г. Алчевск, ул. Белинского 11	(06442) 2-58-09, 4-84-01
Белая Церковь	АТЛАНТ ПЛЮС	09113, ул. Клиническая, 6	(04463) 6-75-15
Белая Церковь	КПП Сервис-Мастер	09100 г. Белая Церковь, ул. Вокзальная 5	(0456)33-29-44
Белая Церковь	Сервіс-Цент "Вега"	09100 вул. Гордінського, 2А	(04463)3-51-01
Бердянск	Дека-Сервис	71112, г. Бердянск, ул. Энгельса 42	(06153) 4-32-31, 3-85-14
Винница	ВФ ТОВ „ІНТЕРСЕРВІС“	21000, вул Келецька, 61А	(0432) 69-95-73,69-91-93
Винница	КП "Гарант-Сервіс"	21027 пр. Космонавтів, 42	(0432)46-50-01, 46-64-18
Винница	СЦ „Спеціаліст“	21021 г. Винница ул. Порики 1	(0432) 57-91-91, 50-91-91
Винница	СЦ Скормаг-Сервис	21030 Винница, пр. Юности, 16	(0432) 46-43-93, 46-82-13, 51-92-52, 51-92-54
Днепродзержинск	СЦ "Росток"	51934, Днепродзержинск, пр. Ленина, 66, СЦ "Росток"	(0569) 53-54-80, (067) 363-29-29
Днепропетровск	СЦ "Европроект-Сервис"	49000, г.Днепропетровск, ул.Красная 20 А	(056) 371-15-06
Днепропетровск	ТОВ „ІНТЕРСЕРВІС“	49101, пр-т Кірова, 59	(0562) 35-67-05, 31-29-57
Донецк	СЦ "ФОКСТРОТ"	83000 г.Донецк, пр.Дзержинського,4	(062) 345-41-23
Дрогобич	"Сервіс-2000"	82100 вул. Галицького,5	(0324)45-00-62
Евпатория	ТОВ „НК-Центр“	97401, пр.Перемоги, 67	(06569) 4-47-74
Житомир	КАРТАЛ	10001, ул. Киевская, 106	(0412) 41-27-97
Житомир	Профмастер	г. Житомир, ул. Л. Украинки, 2	(0412) 42-22-54
Запорожье	"Альфатехноцентр"	69002 вул. Дзержинського, 83	(061)212-03-03
Запорожье	ЗФ ООО ІНТЕРСЕРВІС	69095, ул.Гоголя, 175	(061)220-65-96, 787-50-51
Запорожье	Маэстро	69006, Запорожье, ул.Малая, 3	(061) 270-40-94, (061) 224-58-58
Ивано-Франковск	"Бріз ЛТД"	76002, вул. Нова 19А	(0342) 75-07-77, 55-95-25
Ивано-Франковск	ПП Колодий/Гарант Холод	76009 вул. Мира, 90	(0342)78-30-00, 26-15-82 / (093)328-27-07
Ивано-Франковск	ЧП Волков	76491, г. Ивано-Франковск, ул. Вовчинецкая, 223	(0342)71-28-13
Измаил	СЦ „ЕКРАН“	68600, вул. Котовського, 59	((04841) 6-34-53, 2-22-37
Каменец-Подольский	Сервіс-Центр	32300 вул. Пушкінська, 51	(03849)3-24-88
Керчь	СЦ МЕРКУРИЙ	98302, ул. Пирогова, 1	(06561) 2-13-73
Керчь	ф. ЧП Фокскримсервис	98300 г.Керчь, ул.Советская д.15	(06561) 2-30-62
Киев	ООО "Аматі Сервіс"	вул.Бориспільська 9	(044) 369-50-01
Киев	ООО ДТС	04218, ул. Кибальчича 2а	(044) 501-91-34, 542-79-40, 542-93-65
Киев	РАВИС	ул. Героев Днепра 2а	0-800-504-504
Киев	Фокстрот Сервис	04060, г. Киев, ул. Щусева, 44	(044) 467-08-59, 467-23-75, 467-14-97, 440-43-89
Кировоград	КФ ООО ІНТЕРСЕРВІС	25015, вул. Короленко, 2	(0522) 35-79-23
Кировоград	СЦ "Оптрон"	25006, г.Кировоград, пр-т Коммунистический, 1	(0522) 24-96-47, 24-45-22, (098) 0804138, (066) 16
Кишинев	СЦ „ROLLING INTERNATIONAL“	MD2009 вул. Фередулуй, 4/6	(0-0-373-22) 870536, 870837
Конотоп	ЧП "Алексей"	41615, г. Конотоп, Сумской обл., пр. Ленина,11	(05447) 6-13-56
Кременчуг	ЧП Шамрай	ул. Переяславская 55	(0536) 74-72-10, (0536) 74-71-53
Кременчуг	ЭС EXCLUSIVE-SERVICE	39600 г. Кременчугул. Халаменюка, 10	(05366) 780-235
Кривой Рог	АСЦ "Фокстрот".	50103, г. Кривой Рог, ул. Революционная, 73	(056) 440-07-64
Кривой Рог	ЕВРОСЕРВИС	50027, пр-т. Гагарина, 42	(0564) 74-61-03
Кривой Рог	Крф ТОВ „ІНТЕРСЕРВІС“	50064, вул. Косіора, 64-7	(056) 440-07-79, (056) 440-01-19
Лубны	ФЛП Коханенко	37500 вул. Радянська, 4/3	(050)457-49-65
Луганск	Луганск-Сервис	91000, Луганск, ул. Фрунзе, 136-б (Крупно-бытовая техника), ул. Советская, 66 (Мелко-бытовая техника, GSM), ул. Советская, 6 (Аудио-видео).	(ул. Фрунзе, 136-б ((0642) 49-54-50, 49-44-17, 49-3
Луганск	СЦ Миртекс	ул.16-я Линия, д.7	642-248; 42-03-05
Луцк	"Софт Лайн"	43006 вул. Стуса, 11	(0332)77-10-23
Луцк	СЦ „Ваш майстер“	43005 пр-кт. Перемоги,22	8(0332)23-01-03
Львов	ЛФ СП „ТРАНС СЕРВІС“	79008, вул. Вінниченка, 30	(032) 239-92-75, 297-55-88
Львов	СЦ "Мілленіум"	79040, Львів, вул. Курмановича 9	(032)267-07-10
Львов	ТОВ „РОСІМПЕКС“	79034, вул.Хмельницького, 116	(032) 231-78-87
Макеевка	СПД Гордейчук В.А	Донецкая обл., г.Макеевка, ул генерала Данилова 71а	(062) 327-51-23
Мариуполь	ООО "Лотос"	87500 г Мариуполь бр. 50-лет Октября, 32/18	(0629) 49-300-5, 49-300-6,
Мариуполь	СЦ „Марсервіс“	87500, пр-т Металургів, 94	(0629) 41-06-60, 41-06-50

Мукачєво	АСЦ "Гарант Мукачєво"	89600,Закарпатська обл., м.Мукачєво, вул. Берегівська обїзна,12	(03131)2-33-33
Николаєв	МФ ТОВ „ІНТЕРСЕРВІС“	54008, Внутрікварт.проїзд, 2	(0512) 58-06-47
Николаєв	СПД ФОП Дадашев А.О.	54050, Миколаїв, вул. Металургів, 8	(0512) 25-23-35, 59-24-05, (066) 797-66-22
Николаєв	СЦ "Николаєв-Фокстрот"	54003, г. Николаєв, пр. Ленина, 177-А	(0512) 55-29-04
Николаєв	СЦ „ІНТЕРТЕХНОСЕРВІС“	53210, вул. Гагаріна, 62а	(0512) 22-24-88
Николаєв	ЧП Воронин	54001, ул. Большая Морская, 30	(0512) 35-97-99
Никополь	ПП "Імпорттехносервіс"	53210, вул. Гагаріна, 62а	(05662) 2-24-88
Никополь	ПП "Лікс"	53213, Дніпропетровська обл., м. Нікополь, вул. Карла Лібкнехта 167	(0566) 65-00-89, (099) 200-56-83, (093) 918-39-62
Новая Каховка	СЦ "Електрон"	74900 вул. Горького, 48	(05549)7-83-98
Одесса	ОФ СП ТРАНС СЕРВИС	65029, ул. Новосельского, 64	(048) 777-11-40
Одесса	Фокстрот-Сервис-Одесса, Площадка 1	65029, вул. Транспортна 7-Е	(048) 784-20-85, 784-20-86
Одесса	Фокстрот-Сервис-Одесса, Площадка 2	65029 вул. Базарна, 76	(0482)37-21-92
Павлоград	Лотос (Интерсервис)	51400, Павлоград, ул. Шевченко, 67	(05632) 6-15-54, 6-23-42
Павлоград	ПЧФ ООО ИНТЕРСЕРВИС	51400, ул. Шевченко, 67	(05632) 6-15-54, 6-23-42
Павлоград	СЦ "Пинфок"	51404 Павлоград, ул. Днепроовская, 73 Б	(05632) 3-11-93
Полтава	Айкон-Сервіс	36000 вул. Жовтнева, 40Б	(0532)50-67-89
Полтава	НВО „ПРОМЕЛЕКТРОНІКА“	34022, вул. Пролетарська, 22	(0532) 57-21-66
Полтава	ПФ ТОВ „ІНТЕРСЕРВІС“	36023, вул. Красіна, 71 А	((0532) 69-42-62, 50-98-89
Ровно	РАДИОМАСТЕРСКАЯ	33000 г. Ровно ул. Почтовая 2	(0362) 22-68-19
Ромны	ПП Строй	вул. Калишевського,34	(05448)2-17-48
Севастополь	КАУФ	99011 вул. Промислова, 9	(0692)45-60-72
Севастополь	ООО ПАНОРАМА-С	99053, ул. Руднева, 7	(0692) 45-01-88
Севастополь	СЦ ДИАДЕМА	99008, ул. Пожарова, 26	(0692) 55-56-43, 45-36-99
Северодонецк	ПП "СДРТ"	93400, Луганська обл., м.Северодонецк, вул. Менделеева, 46	(06452) 4-49-62
Северодонецк	СЕВЕРОДОНЕЦК РАДИОТЕХНИКА	93400, ул. Маяковского, 13	(06452) 4-30-30, (0645) 70-28-16
Симферополь	НК-центр	95001 вул. Некрасова, 17/1	(0652)54-47-71
Симферополь	РСЦ Фокстрот	95040, г. Симферополь, ул.Балаклавской,68	(0652)520-565
Симферополь	ЧП ГАРАНТ	95051, ул. Павленко, 54	(0652) 52-15-08
Стаханов	АСЦ "Альбит"	94000 вул. Кірова, 15	(06444)4-02-89
Сумы	"СЛТ-Сервис"	40030 Кооперативная 7	(0542) 781-013
Сумы	ПВКФ "СЕРВИСЦЕНТР"	40000, Суми, вул. Петропавлівська, 86/1	(0524) 660-300, 650-340, 655-510
Сумы	СЦ "Сигма-сервіс"	Инд.40024,г.Сумы, ул.Прокофьева 19.	(0542) 36-50-58
Тернополь	СЦ "Репорт-сервіс"	46000, Тернопіль, пр.Злуки, 39	(0352)511247
Тирасполь	СЦ "Бриз-груп"	3300 Молдова, г Тирасполь, пер. Набережный,1	(373) 533-77202
Ужгород	ТзОВ Миллениум	88007, м.Ужгород, вул. Гагаріна 101	(031) 266-12-97
Феодосия	ЧП Фокскримсервис филиал	49000, г. г.Феодосия, ул.Базарная, 4	(06562) 3-12-84
Харьков	РСЦ ФОКСТРОТ-СЕРВИС	61125 г. Харьков, ул. Вернадского, 2	(057) 758-10-39, 758-10-40
Харьков	СЦ НЕО	61052, ул. Косарская, 43	(057) 763-09-12, 763-02-89
Харьков	ХФ СП ТРАНС СЕРВИС	61072, ул. Иванова, 24	(057) 714-24-72, 58-85-63
Херсон	ООО "Ремонт и Сервис"	73027, г.Херсон, ул.Рабочая 66	(0552) 48-58-88, 48-50-00
Херсон	ХФ ТОВ „ІНТЕРСЕРВІС“	ул. Карбошева, 28А	(0552)43-40-33
Хмельницкий	ООО ТРИТОН ЛТД	28009, ул. Курчатова, 18	(0382) 78-37-73
Хмельницкий	СЦ Прїлюдія"	29016 вул. Львівське шосе, 27	(0382)66-46-16
Хмельницкий	Сервисный центр "Радиононор"	29009, г.Хмельницкий, переулк Ипподромный 2	(0382)704-700, 66-46-16
Червоноград	ТзОВ "Побутрадіотехніка"	80105 вул. Сокальська, 6	(03249)2-25-63
Черкасы	"ТЕХНО-ХОЛОД"	18000, Черкаси, вул. Громова, 146, оф.102	(0472) 56-98-68
Черкасы	ЕВРАЗИЯ-С	18023, ул. Одесская, 8	(0472) 66-36-53
Черкасы	КВАРЦ	18029, ул. 30 лет Победы, 30	(0472) 540-124
Черкасы	ООО ОФИСНАЯ ТЕХНИКА	18000, ул. Смелянская 118, оф. 105	(0472)-63-84-01, 63-66-66
Черкасы	СЦ Сервисный Центр	18005, г. Черкасы, ул. Калинина 115	(0472) 72-35-58
Черкасы	ТОВ "Фабрика побутового сервісу"	18000, Черкаси, вул. Ільїна, 605	(0472) 383-124, (063) 624-24-43
Чернигов	ВЕНА-СЕРВИС	14000, ул. Проектная, 1	(0462) 60-15-85
Чернигов	ООО ЛАГРОС	14005, пр-т Мира, 180а	(04622) 5-99-39, 5-33-06
Чернигов	РСЦ Фокстрот	14000, Чернигов, Шевченко 4	(046) 267-58-58
Черновцы	Фокстрот Сервис	58000, г.Черновцы ул.Головна 265	(0372) 58-43-01
Шостка	КП ТД "БЕРЕЗКА-СЕРВИС"	41100 г.Шостка, Сумская обл.,ул.Рабочая д. 5	(05449)4-07-07
Ялта	СЦ „АВІ-ЕЛЕКТРОНІК“	98600, ул. Жадановского, 3	(0654) 38-60-18
Ялта	ТОВ "Лікс-Лайн"	98600, АР Крим, м. Ялта, вул. Дзержинського,15	(0654) 27-67-86, (095) 066-85-56, (097) 242-72-97